

г. Томск

«__»_____201_ г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Томский политехнический университет» (Заказчик), именуемое в дальнейшем «Сублицензиат», в лице начальника управления по финансово-экономической деятельности Жучкова Александра Ивановича, действующего на основании доверенности № 05 от 09.01.2018 г. с одной стороны, с одной стороны, и акционерное общество «СофтЛайн Трейд» (Исполнитель), именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице директора департамента по работе с государственными и академическими организациями Дубова Михаила Юрьевича, действующего на основании доверенности №3833/16 от 01.01.2017 г. с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий сублицензионный договор (далее - «Договор») о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По настоящему Договору Лицензиат обязуется предоставить Сублицензиату за вознаграждение права использования программного обеспечения SDL Trados Studio 2017 Professional определенными настоящим Договором способами на условиях простой (неисключительной) лицензии» (далее - «Услуги»). К разрешенным по настоящему Договору способам использования ПО относятся: воспроизведение ПО; хранение ее в памяти ЭВМ (одной ЭВМ или одного пользователя сети); активация ПО; запуск в работу; обновление и работа с актуальным ПО.

1.2. Лицензиат гарантирует наличие у передаваемого в соответствии с настоящим Договором ПО характеристик, указанных в спецификации (Приложения №1 к настоящему Договору, которые являются его неотъемлемой частью).

1.3. Лицензиат предоставляет Сублицензиату ПО путем передачи лицензии в формате pdf и ключей активации ПО на адрес электронной почты указанный в п 1.5 настоящего Договора. Передача Лицензиатом ПО осуществляется в течение 10 (десяти) календарных дней со дня заключения настоящего Договора.

1.4. Место оказания Услуг: г. Томск, ул. Усова, д. 4 «А», аудитория 337 (учебный корпус ТПУ № 19).

1.5. Электронный адрес для отправки электронного письма с информацией о поставляемой лицензии - ryboushkinasv@tpu.ru

1.6. Территория правомерного использования ПО: Российская Федерация.

2. ЦЕНА ДОГОВОРА

2.1. Вознаграждение по настоящему Договору составляет Общая сумма составит: 161 100 (сто шестьдесят одна тысяча сто) рублей 00 копеек, НДС не облагается (пп.26 п.2 ст.149 НК РФ).

2.2. Вознаграждение формируется с учетом расходов Лицензиата на передачу прав использования ПО, страхование, уплату таможенных пошлин, налогов, сборов и других обязательных платежей.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Сублицензиат обязан:

3.1.1. Принять ПО и уплатить вознаграждение за право использования его на условиях простой (неисключительной) лицензии в соответствии с условиями настоящего Договора;

3.1.2. Своевременно обеспечить Лицензиата всеми необходимыми для выполнения им своих обязательств документами и информацией;

3.1.3. При приемке ПО осуществлять проверку по количеству, комплектности, объему требований, установленных в настоящем Договоре, составить и подписать соответствующие документы (акт приема-передачи и т.д.);

3.2. Лицензиат обязан:

3.2.1. Передать Сублицензиату ПО, свободное от прав третьих лиц, в состоянии, позволяющем его использование на условиях настоящего Договора, в срок, указанный в п. 1.4.

настоящего Договора;

3.2.2. Обеспечивать актуализацию ПО в период действия настоящего Договора посредством удаленного доступа;

3.2.3. Передать Сублицензиату инструкцию по установке и использованию ПО или провести соответствующее обучение;

3.2.4. За свой счет устранить неполадки ПО, если от Сублицензиата поступила соответствующая претензия и если неполадки произошли не по вине Сублицензиата.

3.3. Сублицензиат вправе отказаться от исполнения настоящего Договора в связи с существенным нарушением Лицензиатом условий настоящего Договора. Под существенным нарушением условий настоящего Договора понимается:

- отказ Лицензиата передать Сублицензиату право использования ПО на условиях простой (неисключительной) лицензии;

- в случае отступления Лицензиата от условий, предусмотренных спецификацией (приложения № 1 к настоящему Договору);

- существенное нарушение Лицензиатом требований к качеству ПО, а именно обнаружение Сублицензиатом неустранимых недостатков, недостатков, которые не могут быть устранены без несоизмеримых расходов или затрат времени, или выявляются неоднократно, либо проявляются вновь после их устранения.

3.4. Сублицензиат обязуется строго придерживаться и не нарушать условий настоящего Договора, а также обеспечить конфиденциальность полученной при сотрудничестве с Лицензиатом коммерческой и технической информации.

3.5. В случаях, не оговоренных настоящим Договором, использование ПО Сублицензиатом осуществляется в соответствии со ст.1280 ГК РФ.

4. ПОРЯДОК И СРОК ОПЛАТЫ

4.1. Оплата производится по факту оказанных Услуг, на основании Счета, выставленного Лицензиатом в течение 30 (тридцати) календарных дней, после подписания Сублицензиатом акта приема-передачи ПО.

4.2. Настоящим Договором предоплата не предусмотрена.

4.3. Расчеты производятся путем перечисления Сублицензиатом безналичных денежных средств на расчетный счет Лицензиата.

4.4. Обязательство по оплате Услуг считается исполненным после списания денежных средств со счета Сублицензиата.

4.5. В случае нарушения Лицензиатом срока, указанного в п. 1.3, 6.4, настоящего Договора, Заказчик имеет право при оплате Услуг уменьшить оплату на сумму пени, рассчитанную в соответствии с п. 7.3 настоящего Договора, письменно уведомив Лицензиата об удержании пени и ее размере.

4.6. В случае нарушения Лицензиатом существенных условий настоящего Договора Заказчик имеет право при оплате Услуг уменьшить оплату на сумму штрафа, рассчитанного в соответствии с п. 7.2 настоящего Договора, письменно уведомив Лицензиата об удержании штрафа и его размера.

4.7. В случае нарушения Лицензиатом положений, предусмотренных в настоящем Договоре и Приложениях к нему, Заказчик вправе произвести удержание размера начисленной неустойки (штрафа, пени) из обеспечения исполнения настоящего Договора, письменно уведомив об этом Лицензиата, при условии, что такое обеспечение устанавливалось Заказчиком в документации о закупке.

5. ПОРЯДОК И СРОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИЕМКИ, СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

5.1. Лицензиат осуществляет передачу ПО по оформленному надлежащим образом акту о предоставлении права. Акт о предоставлении права оформляется в 2 (двух) экземплярах. Один экземпляр остается в распоряжении Сублицензиата, а второй у Лицензиата.

5.2. Простая (неисключительная) лицензия вступает в силу с момента подписания Сторонами акта, указанного в п. 5.1 настоящего Договора. Срок действия простой (неисключительной) лицензии на ПО составляет не менее 3 (трех) лет с момента предоставления права использования ПО.

5.3. Датой передачи ПО считается дата подписания представителями Сублицензиата и Лицензиата соответствующего акта приёма-передачи.

6. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1. Гарантийное обслуживание ПО составляет 12 (двенадцати) месяцев.

6.2. На период срока гарантийного обслуживания техническая поддержка предоставляется заказчику путем электронных писем по адресу, указанному в личном кабинете.

6.3. В случае обнаружения недостатков ПО в течение срока гарантийного обслуживания, Сублицензиат в письменной форме уведомляет об этом Лицензиата.

6.4. Лицензиат обязан устранить недостатки ПО за свой счет в срок, не превышающий 30 (тридцать) календарных дней с момента получения письменного уведомления Сублицензиата.

6.5. В случае отказа Лицензиата от устранения недостатков ПО Сублицензиат имеет право потребовать от Лицензиата на свое усмотрение либо замены ПО, либо возврата уплаченного вознаграждения.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в соответствии с законодательством РФ.

7.2. В случае нарушения Лицензиатом существенных условий настоящего Договора, Сублицензиат вправе потребовать возвращения перечисленных денежных средств и взыскать штраф в размере 20 % от цены настоящего Договора. При этом размер такой пени не может превышать 50 % от вознаграждения по настоящему Договору, указанному в п. 2.2.

7.3. За просрочку в исполнении обязательств, предусмотренных настоящим Договором, Сублицензиат имеет право взыскать с Лицензиата пеню в размере 0,01% от стоимости ПО за каждый день просрочки.

7.4. В случае просрочки исполнения Заказчиком обязательства по оплате, предусмотренного настоящим Договором, Сублицензиат вправе потребовать уплаты пени. Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, предусмотренного настоящим Договором, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного настоящим Договором срока исполнения обязательства. Такая пеня устанавливается в размере одной трехсотой действующей на дату уплаты пеней ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от не уплаченной в срок суммы. При этом размер такой пени не может превышать 20 % от вознаграждения по настоящему Договору, указанному в п. 2.2.

7.5. Ни одна из Сторон настоящего Договора не несет ответственности перед другой Стороной за невыполнение обязательств, обусловленной обстоятельствами, возникшими помимо воли и желания Сторон и которые нельзя предвидеть или избежать, включая объявленную или фактическую войну, гражданские волнения, эпидемии, блокаду, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия.

7.6. Документ, выданный соответствующим компетентным органом, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия непреодолимой силы.

7.7. Сторона, которая не исполняет своего обязательства вследствие действия непреодолимой силы, должна немедленно известить другую Сторону о препятствии и его влиянии на исполнение обязательств по настоящему Договору.

8. ПОРЯДОК УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ

8.1. Все споры и разногласия между Сторонами, возникающие в период действия настоящего Договора, разрешаются путем переговоров.

8.2. Если Стороны не придут к соглашению путем переговоров, все споры по настоящему Договору решаются в претензионном порядке. Срок рассмотрения претензии – 30 (тридцать) календарных дней с момента получения претензии.

8.3. В случае не урегулирования споров и разногласий претензионным путем или неполучения в срок ответа на претензию, спор подлежит разрешению в Арбитражном суде Томской области.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Настоящий Договор составлен в форме электронного документа и подписан обеими Сторонами электронной подписью в соответствии с законодательством РФ.

9.2. Настоящий Договор вступает в силу со дня его заключения и действует с момента подписания настоящего Договора до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

9.3. Расторжение настоящего Договора допускается по соглашению Сторон, по решению суда в соответствии с гражданским законодательством РФ.

9.4. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны надлежаще уполномоченными на то представителями Сторон.

9.5. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством РФ.

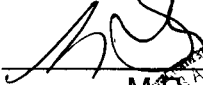
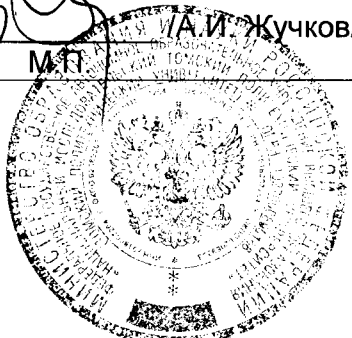

9.6. Приложения:

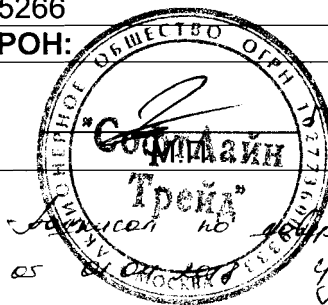
9.6.1. Спецификация (Приложение № 1);

АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

Сублицензиат ФГАОУ ВО НИ ТПУ 634050, г. Томск, пр. Ленина, д. 30 Р/счет 40501810500002000002 Банк Отделение Томск БИК 046902001 ИНН 7018007264 КПП 701701001 КПП для оформления счетов-фактур на основании Уведомления ИФНС по г. Томску от 01.01.2015 г.: 701750001 Л/счет 30656Ц45270 Кор.счета нет	Лицензиат: АО «СофтЛайн Трейд» Адрес места нахождения: 119270 Российская Федерация, г. Москва, Лужнецкая набережная, д. 2/4, стр.3А, офис 304 Адрес для переписки: г. Новосибирск, ул. Фрунзе, д.88, офис 703 ИНН 7736227885 КПП: 770401001 ОГРН: 1027736009333 ОКПО: 59754311 Расчётный счёт: 40702810000900006191 в АКБ «РОССИЙСКИЙ КАПИТАЛ» (ПАО) Корр./сч.: 30101810345250000266 БИК: 044525266
---	--

ПОДПИСИ СТОРОН:

 М.П.  А.И. Жучков/	 М.Ю. Дубов/
--	---




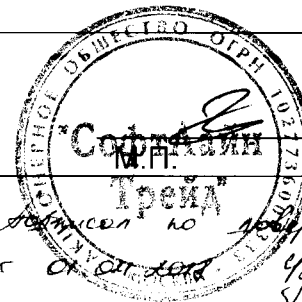
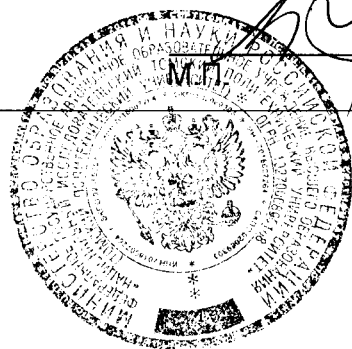
Спецификация

№	Наименование ПО	Количество, шт	Цена, руб.	Сумма, руб.
1	SDL Trados SDL Trados Studio 2017 Professional	9	17 900,00	161 100,00

Итого: Общая сумма составит: 161 100 (сто шестьдесят одна тысяча сто) рублей 00 копеек, НДС не облагается (пп.26 п.2 ст.149 НК РФ).

ПОДПИСИ СТОРОН:

 /А.И. Жучков/	 /М.Ю. Дубов /
--	--



Лист согласования документа Служебная записка № 4650 от 23.03.2018

Краткое содержание: Закупка. Управление проректора по внешним связям (УВС): поставка программного обеспечения SDL Trados

Макарцева Г.Ю.	Согласен	23.03.2018 14:53:00
Кириянова Л.Г.	Согласен	25.03.2018 19:48:00
Ведяшкин М.В.	Согласен	26.03.2018 16:40:00
Замятин С.В.	Согласен	26.03.2018 17:58:00
Егоров А.А.	Согласен	27.03.2018 9:14:00
Морозова И.В.	Согласен	27.03.2018 11:05:00
Ямпольская Т.С.	Согласен	27.03.2018 15:20:00
Жучков А.И.	Согласен	28.03.2018 10:02:00
Сотрудник КС	Согласен	05.04.2018 12:20:52
Юриисконсульт	Согласен	05.04.2018 12:20:52
Антонян А. Г.	Согласен	05.04.2018 12:20:52